



საერთაშორისო შეთანხმება
ერთი მხრივ, საქართველოსა და მეორე მხრივ, ევროკავშირს შორის
ევროკავშირის კვლევისა და ინოვაციის ჩარჩო პროგრამაში
„პორიზონტი ევროპა“ საქართველოს მონაწილეობის შესახებ

საქართველო (შემდგომში „საქართველო“),

ერთი მხრივ,

და

ევროპული კომისია (შემდგომში „კომისია“), ევროკავშირის სახელით,

მეორე მხრივ,

შემდგომში - „მხარეები“

ვინაიდან ერთი მხრივ, საქართველოსა და მეორე მხრივ, ევროკავშირს და ევროპის ატომური ენერგიის გაერთიანებას და მათ წევრ სახელმწიფოებს შორის ასოცირების „შესახებ“ შეთანხმების ოქმი III¹ „საქართველოსა და ევროკავშირს შორის ჩარჩო ხელშეკრულების შესახებ ევროკავშირის პროგრამებში საქართველოს მონაწილეობის ძირითადი პრინციპების თაობაზე“ (შემდგომში „ოქმი III“) ითვალისწინებს თითოეულ კონკრეტულ პროგრამაში საქართველოს მონაწილეობის კონკრეტულ პირობებს; კერძოდ, საქართველოს კომპეტენტურ ორგანოებსა და ევროპული კომისიას შორის დადებული შეთანხმების მეშვეობით, შესაბამისი პროგრამებით დადგენილი კრიტერიუმების საფუძველზე განსაზღვრავს აღნიშნულ პროგრამაში მონაწილეობისათვის გადასახდელ ფინანსურ კონტრიბუციას, აგრეთვე ანგარიშებისა და შეფასების პროცედურებსა და პირობებს;

ვინაიდან ევროკავშირის პროგრამა „პორიზონტი ევროპა“ - კვლევისა და ინოვაციის ჩარჩო პროგრამა (შემდგომში პროგრამა „პორიზონტი ევროპა“) შეიქმნა

¹ OJ L 261, 30.08.2014, 83. 4

ჩარჩო მინისტრის მიერთვის მიუხედავად მალისხმებას უხელმძღვანელობის გადამზადებული რეაგირების პროცესს თავის საქრთაშორისო პარტნიორებთან თაუების გაფრთხილების გზით, ხალხისთვის, პლანეტასა და კუთილდღიუბისთვის სამოქმედო გეგმის შესაბამისად, რომელიც შესულია გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის დღის „წესრიგში „გარდაცვლათ მსოფლიო: 2030 წლის მდგრადი განვითარების დღის წესრიგში“ და აღიარებენ რა, რომ კვლევა და ინკვაცია წარმოადგინს ინიციატივაზე დაუხურებული მდგრადი განვითარების, კურომიდებული კონკურენტუნარიანობისა და შემზიდვებულობის მართვას უზრუნველყოთ. მორითად მაღასა და უმნიშვნელოვანების ინსტრუმენტს;

აღთანაბეჭერ რა (EU) 2021/695 რეგულაციით განსაზღვრულ ზოგად პრინციპებს:

აღთარებენ რა, კანაზლებული ევროპული კვლევითი სივრცის შიზოდებს ჩამოყალიბდეს საერთო სამეცნიერო და ტექნოლოგიური კოვრე, შეკრინის კვლევისა და ინოვაციის ერთიანი მაზრარი, განმტკიცდეს და ხელი შეუწყოს უზურისატესობის მოწის თანამშრომლობასა და საუკეთესო პრაქტიკის გაცვლის, მიმსჯელებულ პროცესთ კარიერულ განვითარებას, გამარტივდეს მკვლევართა საერთაშორისო და სკეტროთამორისი მოხილობა, ხელი შეუწყოს სამეცნიერო ცოდნისა და ინიციატივის თავისუფალ მომრაობას, უზრუნველყოფილ ინას აკადემიური თავისუფლივისა და სამეცნიერო კვლევის თავისუფლების პარივისებრა, ხელი შეეწყოს სამეცნიერო განათლებისა და კომუნიკაციის აქტივობებს, წახალისდეს შონაწილე ქვეყნების ეკონომიკის კონკურენტულობარიანობა, და რომ ახალგაზისული ქვეყნები წარმოადგენენ მთავარ ჰარტიონიზებს ამ ძალისხმევაში;

ხაზგასმით აღმიშნავენ რა უკრავული პარტნიორობების წილს კურიოსი წიგნში მდგრადი ყველაზე მწვავე გამოწვევების დამლევის კუთხით, კვლევისა და ინოვაციის სფეროში ერთობლივი ინიციატივების განხორციელების გზით, რომელიც მნიშვნელოვნად უწყობს ხელი კვლევისა და ინოვაციის სფრობის კურიოსი ქრონიკულობის მ მრიობის ტურების განხორციელებას, რამებიც საკიროებს კოტიკული მასისა და გრძელებადიანი ხედვის არსებობას, და ასოცირებული ქვეყნების ჩაზრდულობის მნიშვნელობას აღმიშნულ პარტნიორობებში;

¹ ევროპარლამენტისა და საბქოს 2021 წლის 28 აგვისტის 2021/695 რეგულაცია, რომელიც ესთ პირობინიერი კერივის პროგრამა - კლავსა და ინოვაციის წარმო პრივატის, რომელიც განსაზღვრავს მომაწოდებელისა და ფინანსის წესშესა და ინიციატივის (EU) № 1290/2013 და (EU) № 1291/2013 რეგულაციებს (OJ L 170, 12.5.2021, გვ. 1).

ცდილობენ რა დაამტკიციდორო ურთიერთხელსაც ყრელი პირობები ღირსსყიდვი სამუშაო ადგილების შექმნისა და მხარეთა ინიციატივის ეფუძნების გაძლიერებისა და მასზე კერძო მიზნით, რაც განხორციელება საწარმოებისთვის დახმარების გაწევის. გზით, რათა მათ შეძლონ მხარეთა ზარიერზე, ინიციატივის განხორციელება და ფართოდ დანერგვა, ხელი შეუწყონ ინიციატივის შეტვასგას; ასევე გვირცელებასა და ხელმისაწვდომობას, მათ შორის - შესაძლებლობათა გაძლიერების ორინისმთხოვს;

თოვალისწინებენ რა, რომ საერთო მიზნები, ღირებულებები და კვლევის და
ინიციატივის სფეროში მხარეთა მტკიცე კავშირები, რომლებიც წარსულში „პრიზინგი
2020“-თან ასოცირების შესახებ შეთანხმების მიზეულობრივ დაწყიდვა, არის უმნიერესებების რა მხარეთა საერთო სურვილს, კოდვა უსრო განაცილარონ, მაგრამ კოდვა უსრონ, სტიმულირება გაუწიონ და გააფართოონ არსებული უძრავი რომები და
წინამდებარე დაკუმუნიკაცია გაიცემოს სწორები თანამშრომლობა.

შეკვეთა მიღების დროის შემდგრევა:

BOSTON 1

ଅମ୍ବାର୍ଦ୍ଦିତିକାରୀ ପାତ୍ରଙ୍କଳୀପିତା

1. საქართველო მინაწილეობას მიღებს, როგორც „ასოცირებული“ კოუნი, და კონტრიბუციას განხორციელებს „პორტონტო“ კოოპერაციას უკავშირის - კულტურისა და ინოვაციის ჩარჩო პროგრამის („პორტონტო უკომისა“ პროგრამა) ყოფას ჩატილიში, რომელიც შეიტანებულია (EU) 2021/695 რეგულაციის მუხლზე 4-ში და ხორციელდება საბჭოს (EU) 2021/764³ გადაწყვეტილებით, უახლესი რედაქციით, შემნიშვნილი სპეციალური პროგრამის მეშვეობითია და ინოვაციისა და წარმომადგრის კოოპერაციის მიზანის უზრუნველყოფის გარეშე.
 2. კუროპარლამენტისა და საბჭოს 2021 წლის 20 მაისის 2021/819 რეგულაცია⁴ და (EU)

ଏ ଅନୁମତି ସାରଣୀକରାଯାଇଲା 2013/743/EU (OJL L 167/1, 12.3.2021, ୧୩)।
ସ୍ଵାପନରେଖାରେଖାରୀବା ଓ ଅନୁମତି 2021 ମେସି 20 ମାର୍ଚ୍ଚି 2021/819 ନାମକରଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ
ଅନୁମତିରେଖାରୀବା ଓ ଅନୁମତି 2021 ମେସି 20 ମାର୍ଚ୍ଚି 2021, ୧୩)

2021/8/20 გადაწყვეტილება⁵, უახლესი რედაქციით, გავრცელდება ცოდნისა და ინოვაციის გაუზიანებებში საქართველოში დაფუძნებული იურიდიკული პირების მინიჭილებობაზე.

Digitized by srujanika@gmail.com

„ପ୍ରେରଣିକାନ୍ତରୀ ଉପରିମ୍ବ“ ପରିମ୍ବର୍ତ୍ତମାଣୀ ମିଳିବାର୍ତ୍ତିଲ୍ଲାଗମିଳିଲୁ ପରିମ୍ବପାଇବା.

1. საქართველო მინაწილუობას მიიღებს „პარიზის კონცერტა“ პროგრამის, კრითიკ მხრივ, საქართველოსა და მეორე მხრივ, ევროკავშირის და ევროპის აქტომანი ენერგეტიკული გაუზრაიანებას და მათ წევრ სახელმწიფოებს შორის პალიტიკის შესახებ; შეთანხმებაში განსაზღვრული პირობების შესაბამისად, ასევე, ასოცირების შესახებ შეთანხმების აუქტი III-ის, საქართველოსა და ევროკავშირის შორის, შეთანხმებულების შესახებ ევროკავშირის პრივატუალურობის მონიტორინგის მიზრითადი უზრუნველყოს თაობაზე და წილაშედებაზე შეთანხმებით განსაზღვრული ვალებისა და პირობების, წილამდებარე შეთანხმების შუალედობის 1-ში მითითებული სამართლებრივი აუქტების, ასევე „პარიზის კონცერტი ევროპა“ პროგრამის გამოსაცემულიასთან დაკავშირებულ ნუსამიზირ სხვა წესის შესაძლებლათ, რომელიც წარმოდგენილია ყველაზე უახლესი რეალურით;
 2. თუ ამ შესლის პუნქტი 1-ში მითითებული ვალები და პირობები, მათ შორის (E.U) 2021/695 რეგულაციის 22(5) მუხლის განთვალიერება სხვაგვარად არ თვალისწინებს, საქართველოში დაფუძნებულ რერიდოულ პირები შეუძლიათ მონაწილეობა მიიღონ პარიზის კონცერტი ევროპა“ პროგრამის არაპირდაპირ ქრისტენტიდი პირობებით, რომელიც ევროკავშირის დაფუძნებული თურითული პირების შემართ მოქმედი პირობების კვლევულებური, მათ შორის ევროკავშირის შეზღუდველი ზომების ჰატივისცემა;
 3. მანამ სანამ გადაწყდება უფლებამოსილობა აჩინან თუ არა საქართველოში დაფუძნებული იურიდიული პირები მინაწილეობა მიიღონ ქმნდებას, რომელიც დაკავშირებულია ევროკავშირის სტატუსით აქტებებთან, ანურეგულარის

51

⁵ კვლევითი დოკუმენტისა და საბჭოს 2021 წლის 20 მარტის (ELU) 2021/520 გადაწყვეტილების ინიციატივასა და ცენტრალური კურანტული ინსტიტუტის (EIT) 2021-2027 წლების სტრატეგიული იმპორტის დოკუმენტის შესახებ. ინვესტიური ნივაცია და გამოცდას აუცილებელი ხდებოდა, რომელიც უკავშირის № 13/12/2013/EU გადაწყვეტილების (OJL 189, 28.5.2021, გვ.91).

“კრისტენის სუმოლუდებული ზომიერი მოწვევითა კრისტენის ქადაგის მიერთ მართვის მიხედვა 29-ის შესახითად ან კრისტენის უკანასკნელის შესახებ ხელმისამართის მიხედვა 215-ის შესახითად.

ავტონომიასთან ან უსაფრთხოებასთან (EU) 2021/695 რეგულაციის შესრულების 22(5) ას შესაბამისად, კომისიის შეიძლება მოითხოვოს კონკრეტული ინფორმაცია ან გარანტია, როგორიცაა:

- a). ინფორმაცია, იმის შესახებ, რომელიმე აქცე ან მიენიჭება თუ ანთ ევროკაუშირის დაფუძნებულ იურიდიულ პირებს ნაცვალებითი წერტილისაქართველოს არსებულ და დაგენერილ იმ პროცესისთვის, რომელიც „პირის მიზნები“ ექვემდებარება გათვალისწინებული შესაბამისი უმედვების ეკვივალენტურია;
- b). ინფორმაცია იმის შესახებ მოქმედობის თუ ან საქართველოში ინვესტიციების სკონინგების ეროვნული მექანიზმი და გარანტია იმისა, რომ საქართველოს სელისუცდება ანგარიშის წარუდების და კონტულტურის გამოიყენების კომისიასთან ნებისმიერ შესაძლო შემთხვევაზე, სადაც ამგვარ მექანიზმის გამოყენებისას, მათთვის ცნობილი გასტატის, საქართველოს ფარგლებს გარეთ დაფუძნებული ან მათთვის თრგანიზაციის მიერ იმ ქართულ იურიდიულ პირთან მიმართებაში, დაგენერილ უცხოური ინგისტრიის/აქციების საკონტროლო პაკეტის ყალიბის შესახებ, რომელიც შინობ ჰქონის საქართველოს ევროპის დაფინანსება ევროკაუშირის სტრუქტურა აუტომატიზაციის, ინტერესებთან, ავტონომიასთან ან უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ ქმედებებში, იმ პირობით თუ კომისია საქართველოს შემწევის საქართველოში დაფუძნებული შესაბამისი იურიდიული პირების სიას მათთან საგრანტო ხელშეკრულებების ხელმოწერის შემდეგ, და
- c). გარანტია, იმისა, რომ საქართველოში დაფუძნებული ინგინიერული მიერ აღნიშნული ქმედებების ფარგლები შემუშებული პროცესი შედგენ, ტრენინგის, მომსახურება და პრისტური ან დაფუძნებაზე შესაძლებების ევროკაუშირის წევრ ქვეყნებში მათ უსაპოტეზე ქმედების განმავლობის და ქმედების დამრულებისთვის თხზი წლის მანივლებები, საქართველო გამანაბეჭდის ეროვნულ საექსპორტო შეზღუდვების დაცვითარებული იმიტების განხლებულ სიას ყოველწლიურად, ქმედების განმავლობაში და ქმედების დასრულებიდან თხზი წლის მანივლებები.

5. თუ ევროკავშირი მარტინელებს „პოზიტიური დენონს“ პროგრესის ექიმობავში უმომართის უსწევებიონირების შესახებ⁷ ხელშეკრულების მუხლები 185 და 187-ის გამოყენების გზით საქართველოს და ქართულ იურიდიციულ პირებს შეუძლიათ მონაწილეობა. ზემოაღნიშნული ნორმების ფარგლებში შემნილ იურიდიციულ სტრუქტურების ევროკავშირის ის სამართლებრივი აქტების შესაბამისად, რომელიც მიღებულ იქნა ან იქნება ამ რურიდიცული სტრუქტურების შექმნის მიზნით.

6. საქართველოს წარმომადგენლებს უფლება აქცთ დამკაიოვებლების სტატუსით მონაწილეობა მიღლონ (EU) 2021/764 გადაწყვეტილების შეხლი 14-ში მითითებულ კამიტეტში, ხმის უფლების გარეშე და ისეთ საკითხებზე, რომლებიც შეეხმა საქართველოს.

ეს კომიტეტი შეიკრიბება საქართველოს წარმომადგენლების დასწრების გარეშე კონკრეტულის დროს. საქართველო ინფორმირებული იქნება შედეგის შესახებ.

ამ პუნქტში მითითებული მონაწილეობა განხორციელდება იგივე ფორმით, მათ შორის ინფორმაციისა და დაკავშირებულის მიღების პირული დარღვევით, რომ ერთიანდება ევროკავშირის წევრი სახელმწიფოების წარმომადგენლებით;

7. ევროპული კვლევითი სივრცის კომიტეტსა და მის ქარაგულებით საქართველოს წარმომადგენლობასა და მონაწილეობასთან დაკავშირდებული უფლებები იქნება გრივე, რაც ვრცელდება ასოცირებულ ქვეყნებზე.

8. საქართველოს წარმომადგენლებს უფლება აქცთ დამკაიოვებლების სამართლებრივი მიღლონ ერთობლივი კვლევების ცენტრის (JRC) მოართველადა საჭირო, ხმის მიცემის უფლების გარეშე. ამ პირობებს დაცვით, ამგვარ მონაწილეობა დარღვეული დება იმავე წესმითა და პირებულებით, რომელიც კრიტიკულ ევროკავშირის წევრ სახელმწიფოთა წარმომადგენლებზე, მათ შორის, გამოხატვის უფლებებსა და ინფორმაციისა და დოკუმენტების მიღების პრიცედურებზე ისეთ საკითხებთან დაკავშირდით, რომლებიც შეეხმა საქართველოს.

9. საქართველოს შეუძლია მონაწილეობა ევროპის კვლევითი ინფორმაციურის კონსორტურის კონსორტურში (ERIC), საქონის (EC) 723/2009⁸ რეგულაციის (მასში მიღლოს შეტანილი ცვლილებების გათვალისწინებით) და ევროპის კვლევითი

⁷ საქონის 2009 წლის 25 ივნისის (EC) № 723/2009 მუდმივი ევროპის კვლევითი ინფორმაციურის კონსორტურში (ERIC) დაკუმუნიკირების გაუმჯობესების სამართლებრივი ბაზის შესახებ (M 1- 206, 8.8.2009, გვ. 1.).

მიწოდებულებურის კომისიის განცხადებურის (ERIC) დამფუძნებელი სამართლებრივი უქცევის
შესახმისად.

10. (EU) 2021/764 გაფარგვებილების მუხლი 14-ში მითითებული კომიტეტის მუშაობაში, ან „პორიზონტი ეფორცი“ პროგრამის განხორციელებასთან დაკავშირებულ სხვა შესვედრებში დამკიცირებლის სტატუსით მომაწმილეობის მიზნით, საქართველოს წარმომადგენლუბისა და ექსპერტების მიერ გაწილი მგზავრობისა და ცხოვრების ხარჯები ამასაურდება ევროკავშირის მიერ ევროკავშირის წევრ სახელმწიფოთა წარმომადგენლუბის მიმართ მოქმედი პროცედურების შესაბამისად.
11. არსებული წარმების ფარგლებში, მხარეები ყველა ძალისხმეულს მიმართებენ წინამდებარე შეთანხმებით გათვალისწინებულ აქტევობებში შონაწილე მეცნიერების თავისუფალი გადაადგილებისა და ცხოვრების ხელშეწყობისა და აჩვეური საქმიანობისთვის გამოხსული საქონლისა და მომახურებების ტრანსასაზღვრო მომრაობის გამარტივების მიზნით.
12. საქართველო განმარტივებებს ყველა აუცილებელ ლინისმიერებს საქონიერო შემთხვევაში, იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ამ შეთანხმებით განსაკუთრებული აქტივობების განხორციელების მიზნით დადგენული საგრანტო ხელშეწყობის დამ კონტრაქტების საფუძველზე ნაწილობრივ ან სრულად რაჭინოსუფლის საქართველოში შეძენილი ან საქართველოში დმიტობრებული საქონლის ან მომახურების გათავისუფლება საქართველოში მოქმედი სამარტინოს და სხვა ფისკულური გადასახადებისგან; მათ შორის დღ-სგან;

მუხლი 3 ფინანსური კონტრიბუცია

1. „პორიზონტი ეფორცი“ პროგრამაში საქართველოს ან ქართული იურიდიკული პირების მონაწილეობა ითვალისწინებს საქართველოს მიერ ფინანსური კონტრიბუციის განხორციელებას პროგრამასა და ევროკავშირის საერთო მიუსაფრთხოების ფარგლებში ასანაზღაურებული მართვის, განხორციელებისა და დაურიცხული ხარჯების დასაფარად (შემდგომში „ევროკავშირის მიუსაფრთხოები“).
2. ფინანსური კონტრიბუცია წარცემების შემდეგი ფორმით:

- a) სპეციალული კონტრიბუცია და
- b) მონაწილეობის საფასური.

3. ფინანსური კონტრიბუცია ხორციელდება წლიური გადასახადის ფორმით ერთი შენატანით, და მისი გადახდა უნდა მოხდეს არაუგვიანეს მისის თვეისა.

4. ოპერაციული კონტრიბუცია დარღვეს პროგრამით გათვალისწინებულ ისერვაციულ და სუვერენიტეტის სარგებელს და წარმოადგეს როგორც „პოლონენტრი უკრავა“ პროგრამით ნაკისრ ვალდებულებებთან დაკავშირებული ხარჯების, ისე ბენეფიციარებისთვის გადასახდელი მხარდაჭერის თანხების დასაფარად დამტკიცებული ურთიკავშირის საბიუჯეტო ასაგენტების გარდა გამოყოფილ თამასს, და იმ ფულად სახსრებს, რომლებიც შეესაბამება გაუქმებულ და შემდგომ აღდგენილ ასიგურებებს, როგორც ეს მითითებულია უკრავარლენტისა და სამკოს⁸ (EU, Euratom) 2018/1046 რეგულაციის მუხლი 15(3)-ში, მასში მოლოს შეტანილი ცვლილებების გათვალისწინებით (შემდგომში „ფინანსური რეგულაცია“) და გაზრდილა გარე შემოსავლების შეშვეობით, რომლებიც არ მომდინარეობს სხვა დონორების მიერ „პოლონენტრი უკრავა“ პროგრამისთვის განხორციელებული ფინანსური კონტრიბუციებიდან.⁹

გარე შემოსავლებითან შეიძლობა შეიძლო გამოყოფილ იქნა „პოლოზონტრი უკრავა“ პროგრამისთვის, კოვიდ-19 კრიზისის შემდგომი უკონტრიბური აღდგენის შეარცასაჭერად, ცვლილების კანტგრის ისტრუმენტის „შეტრის შესახებ საზოგაოს (EU) 2020/2094 რეგულაციის მუხლი 3(1)-ის შესაბამისად¹⁰ ზემოაღმინდებული გაზრდილი თანაა უნდა შეესაბამებოდეს „პოლოზონტრი უკრავა“ პროგრამისთვის კომისიის მიერ შედგენილი ბიუჯეტის პროექტისთვის თანაართულ დოკუმენტით შეიტყობულ წლიურ ასიგურებების.

5. საწყისი ოპერაციული კონტრიბუცია განისაზღვრება კონტრიბუციის საზოგაოს, რომელიც ვანისაზღვრება საბაზო ფასებში საქართველოს მთლიან მიღა პროდუქტებსა და საბაზო ფასებში უკროვავშის მიღან შიდა პროდუქტებს მისუნიჩვენებს შორის ფარდობით. საბაზო ფასებში მთლიან შიდა პროდუქტები განისაზღვრება კომისიის სპეციალური სამსახურების მიერ წლიური კონტრიბუციის

⁸ კორონის პროდამებტისა და საბჭოს 2018 წლის 18 თებერვალის რეგულაცია (EU, Euratom) 2018/1046 კავშირის საერთო ბიუჯეტით მიმართება მასებით ფინანსური წლიური შესახებ რეგულაციები შესული ცვლილებები (EU) № 1296/2013, (EU) № 1301/2013, (EL) № 1303/2013, (EL) № 1304/2013, (EL) № 1309/2013, (EL) № 1316/2013, (EU) № 223/2014, (EL) № 283/2014, და გაუქმდებოდება № 541/2014/EU და გაუქმებული რეგულაცია (EU, Euratom) № 966/2012 (OJ L 193, 30.7.2013, გვ. 1);

⁹ ამავ შიდას განსაკუთრებით რესურსებით 2020 წლის 14 დეკემბრის საქონ რეგულაციით (EU) 2020/2094 დაფუძნებული უკროვამოსის დოფენის ინსტრუმენტდან; რომელიც აფუძნება უკროვამოსის აღდგენის იმუნიტეტს COVID-19 კორონის შესდგომი პლეგიანი მართლების მიზნით (OJ L 4331, 22.12.2020, გვ. 23);

¹⁰ OJ L 4331, 22.12.2020, გვ. 23.

განზორციელების წლის წინა წელს საბიუჯეტო აწვარიშვებისთვის გამოყენებული ბოლო სტატისტიკური მონაცემების საფუძველზე. აღნიშნული კონტრიბუტის საზომის გამოთვლის კორექტირება მოცემულია დანართი I-ში.

6. საწყისი მოერაციული კონტრიბუტი გამოიფლება კონტრიბუტის საშამის გამოყენებით ეკონომიკური ზოგჯერიდან გამოყოფილ საწყისი ასევე გამოყენების მიმართ, რომელიც დამტკიცებულია შესაბამის წელს პორიტიცეტი ეკონომიკურობაზის დასაფინანსებლად და გაზრდილია ამ მუხლის მუნიციპალიტეტის შესაბამისად.
7. მონაწილეობის საფასური შეადგენს წლიური საწყისი მოერაციული კონტრიბუტის 4%-ს, რომელიც გამოიჩვლება ამ მუხლის პუნქტები 5 და 6-ის შესაბამისად და მისი გადახდა ხდება ეტაპირვებით დანართი I-ის შესაბამისად. მონაწილის შენატანი არ ყველაზე რეალურ დოლარულ ფილიცემის ან კორექტურების.
8. N წლისთვის საწყისი მოერაციული კონტრიბუტი შეიძლება კორექტირდეს ზოგჯერ ან შემცირების მიმართულებით, რეტროსპექტურულად. ერთი ან რეტროსპექტულების წლის განმავლობაში, N წლისთვის განსაზღვრული საბიუჯეტო ასევე გამოიყენების საფუძველზე, რომელიც იზრდება ამ მუხლის აუნქარ 4-ის შესაბამისად. ამ შუბლის განზორციელების ფინანსური ნორმები მოცემულია დანართი I-ში.
9. ეკონომიკით საქართველოს მისწვდის ინფორმაციას თავისი ფარისი მონაწილეობის შესახებ, რომელიც შედანილია ეკონომიკის საბიუჯეტო და სავალო კალიფერულებათა მარეგულირებელი მოწყობისათვის წარდგენილ საბიუჯეტო ანგარიშების, ეფექტურობის და შეფასების აღსახვები ინფორმაციიდ. რომელიც შეეხება „პირიზონები ეკონომიკის მრავრამაში“. ამგვარი ინფორმაცია წარდგენილ უნდა იქნას საქართველოსა და ეკონომიკის კონტრიბუტაციონისა და მონაცემთა დაცვის წესები სათანადო დაცვით და ამ უნდა იზღუდებოდეს ის ინფორმაცია რომელიც წედომის უფლება საქართველოს გამოიცის ამ შეთანხმების დანართი III-ის შესაბამისად.
10. საქართველოს ყველა კონტრიბუტი ან ეკონომიკის მიურ გადატიცხული თანხები და გადასახდელი ან მიღებული თანხების დაანგარიშება განზორციელდება ეკონომიკი.

მუხლი 4

ავტომატური კონკურენციის მექანიზმი

1. ავტომატური კონკურენციის მექანიზმი N წლის საქართველოს საწყისი პერიოდისას კონტრიბუტორის მიერთებული კონტრიბუტორის მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად, იმიუმედებს და გამოიითვლება N+2 წელს. ის დაეფუძნება საქართველოსა და ქართული იურიდიკული პირების მონაწილეობის უფლებისას „პორტფოლიო კონკურენციის მონიტორინგის მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად გამოყოფილი და მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად განვითარების კალებულებების ასიგურებებთ დაუინაშებული კონკურენციული გრანტების შემუშავით.

ავტომატური კონკურენციის თანხა გამოითვლება შემდეგ თანხებს შორის ასეზონული სხვაობის მიხედვით:

- a) საქართველოს ან ქართულ იურიდიკულ პირებთან გაფორმებული საგანგულო ხელშეკრულებების საფუძვლით გამოყოფილი საწყისი თანხები, რომელიც ფინანსდება N წლის ვალიდულებების ასიგურებიდან. რომელიც აქვემდებარება ზრდას მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად; და
 - b) საქართველოს მიერ გადახდილი N წლის შესაბამისი ღიურაციული კონტრიბუტორი, რომელიც კონკურენცია მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად, გარდა არა-ინტერვენციული ხარჯებისა, რომელიც ფინანსდება N წლის ვალიდებულებების ასიგურებიდან, რომლიც ეჭვემდებარება ზრდას მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად.
2. თუ პუნქტი 1-ში მითითებული თანხა, იმისდა მიუხედავად ეს თანხა დადგითია თუ უარყოფით; 8%-ით აუმატება მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად კონკურენციულ შესაბამის საწყის თავრაციულ კონტრიბუტორის, კონტრიციულის დაქვემდებარება საქართველოს N წლის საწყისი მოქაციული გონირიზაცია საქართველოს მიერ გადასახდელი ან მიღებული თანხა, როგორც დამატებითი კონტრიბუტორი ან ავტომატური კონკურენციების მექანიზმით შეიტკიცული საქართველოს კონტრიბუტორი, უნდა აღმატებოდეს 8%-იან ზღვარს, დამატებით გადასახდელი ან ასანაზღაურებელი კონტრიბუტორის გამოთვლისას; 8%-იან ზღვარს ქვემოთ თანხა მხედველობაში არ მიიღება.
 3. ავტომატური კონკურენციის მექანიზმის მოქმედების დატალური წესები მოცემულია დანართში I.

მუხლი 5 ნაცვალუბნის პრინციპი

1. ევროკავშირში დაფუძნებულ იურიდიულ პირებს შეუძლიათ მოწოდებული მიიღონ საქართველოს პროგრამებსა და პროექტებზე, რომლებიც „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის ეკვივალენტურია საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.
2. საქართველოს ეკვივალენტური პროგრამებისა და პროექტების ამასთველის მოცემულია დანართში II.
3. საქართველოს მიერ კავშირში დაფუძნებული იურიდიული პირების დაფინანსება ჰქვემდებარება საქართველოს კანონმდებლობას, რომელიც არეგულირებს კვლევისა და ინიციატივის პროგრამების და პროექტების ოპერირებისას. იქ სადაც დაფინანსება არ არის გათვალისწინებული, კავშირში დაფუძნებული იურიდიული პირებს შეეძლება მოწოდებული საუთარი სახსენით.

მუხლი 6 ღია მედინიტერება

მხარეები ორმხრივად შეუწყობენ ხელს და წახალისებენ ღია მედინიტერების პრაქტიკებს: თავდაპირ პროგრამებისა და პროექტებში. „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის წესებისა და საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად:

მუხლი 7 მოწოდებისათვის შეფასება და ანგარიშებება

1. „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის მოწიტარიზებაზე და შეფასებასთან დაკავშირებით კომისიის, ევროპის თაღლითობის წინამდებარებულობის ბიუროს (OLAF) და ევროკავშირის აუდიტორთა სასამართლოს ვალდებულებაზე შეუწლევდად, პროგრამაში საქართველოს მოწანილეობა დაკავშირება უწყვეტ მონიტორინგს, საქართველოსა და კომისიას შეირის არსებული პარტნიორების საუკეთესობაზე.
2. ეფუძნილ ფინანსურ მართვისთან დაკავშირებული წესები; რომლებიც მოიცავს წინამდებარე შეთანხმების ფარგლებში ევროკავშირის დაფინანსებისას დაკავშირებული ფინანსური კონტროლის, თანხების დაზრუნვისა და თაღლითობის წინააღმდეგ მიმართულ ზომებს, წარმოადგენილია დანართში III.

მუხლები

საქართველო-ევროკავშირის კვლევისა და ინფორმის ერთობლივი კომიტეტი

1. ამგვარად იქმნება საქართველო-ევროკავშირის კვლევისა და ინფორმის ერთობლივი კომიტეტი (შემდგომში – საქართველო-ევროკავშირის ერთობლივი კომიტეტი). საქართველო-ევროკავშირის ერთობლივი კომიტეტის ფუნქციები:

a) წინამდებარე შეთანხმების განხორციელების შეფასება, მეჯამება და განხილვა, რაც კონკრეტულად მოიცავს შემდეგს:

(i) პორიზონტი ევროპა პროგრამები საქართველოს იურიდიკული პირების მონაწილეობა და შედეგი;

(ii) თითოეულ მხარის იურიდიკული პირებისთვის უზრუნველყოფილი (ორმხრივი) დაომის დონე, იმისათვის რამ: მოხაწილეობა მიღლონ შეორე მხარის პროგრამებსა და პროექტებში;

(iii) ფინანსური კონტრინუციის მექანიზმისა და დოკუმენტარულ კორექტის მექანიზმის განხორციელება შესხვები 3 და 4-ის შესაბამისად;

(iv) ინფორმაციის გაცვლა და შედეგების გამოყენებასთან, მაგრა შეიძლება, ინტელექტუალური საკუთრების უფლებებთან დაკავშირდული ნებისმიერი შესაძლო საკითხის განხილვა;

b) როგორიმე მხარის მომხრეობის საცუსტელო; მხარეთა მიერ თავისთვის შესძინავის კვლევისა და ინფორმის პრივატუალურობის წვდომაზე, მათ შორის, კურძოდ, თავისთვის სტრატეგიულ აქტოებთან, მხრეებისთვის ავტონომიასთან ან უსაფრთხოებისთან დაკავშირებულ კერდებიზე დაწესებულიან დაგეგმილი შეზღუდვების განხილვა;

c) თანამდებობის გაუმჯობესებისა და განვითარების გზების განხილვა;

d) კვლევასა და ინფორმასთან და საკუთრო ინტერესის შემნებლების დაგენერიკასთან დაგავშირებული პოლიტიკების სამიმულო მიმართულებებისა და პრიორიტეტების და

e) სხვა საკითხებთან ერთად, ახალი კანონმდებლობის, გადაწყვეტილებების ან კვლევისა და ინფორმის ეროვნული პრივატუალურის შესახებ იმ ინფორმაციის გაცვლა, რომელიც დაუჭირისტულია წინამდებარე შეთანხმების განხილვის განხილვის განხილვასთან.

2. საქართველო-ევროკავშირის ერთობლივი კომიტეტი, რომელიც ეპროექტისა და საქართველოს წარმომადგენლუბისან დაკომისალუბისა დამამტკიცის მუშაობის საპროცედურა წესებს.
3. საქართველო-ევროკავშირის ერთობლივი კომიტეტის გადაწყვეტილებით, საგანგიშო საფუძვლზე, ექსპერტთა დოწეზე შეიძლება შეიქმნას წემისმიზი დამატებითი სამუშაო ჯგუფი/საკონსულტაციო ორგანიზაციის მიერ მომზადებით დამარტას წინამდგრად შეთანხმების განხორცილების პროცესში.
4. საქართველო-ევროკავშირის ერთობლივი კომიტეტი შეიკრიბება მინიჭულ წელიწადში ერთხელ, და თუ არსებული გარეშემოტები არას მოითხოვს, რომელიმე მსახის მოთხოვთ. შეზედომ თემაზებისა და მასპინძლობას გაუწის მოწყვლეობით ევროკავშირი და საქართველოს მთავრობა.
5. საქართველო-ევროკავშირის ერთობლივი კომიტეტი იმუშევებს მუტლივ საფუძველზე, წებისმიერი საკომისიკაციო საშუალების გამოყენებით შესაბამისი ინფორმაციის გაცვლის გზით. კერძოდ, საქართველოს იურიდიკული პირების მოწამეობასთან/საქმიანობასთან დაკავშირებით. საკორონების შემთხვევაში, საქართველო-ევროკავშირის ერთობლივი კომიტეტის შეუძლია თავისი ფუნქციები შეასრულოს წერილობითა.

მუხლი 9

დასკვნითი დებულებები

1. წინამდებარე შეთანხმება მაღაში შეუამბდებელი და როდესაც მსარებელი ერთმანეთს აცნობებენ ამ მიზნით აუცილებელი შიდა პროცედურების დასრულების შესახებ.
2. წინამდებარე შეთანხმება ძალაში შედის 2021 წლის 1 იანვრიდან. ის ძალაში რჩება იმდენ წანას, რამდენიც აუცილებელია „პორტუონტი ევროკავშირის ფარგლებში დაფინანსებული კველა პროექტის, ქმედების, აქცივობების და მიზანი კომინიტეტის, ევროკავშირის ფინანსური ინტერესების დასაცავად აუცილებელი კველა ქმედებისა და მსაწუთა შორის წინამდებარე შეთანხმების განხორცილებითან გამომდინარე შეცელა ფინანსური კალიფებულების დასპარულებლად.
3. საქართველოსა და ევროკავშირის შეუძლია წინამდებარე შეთანხმება გამოიყენოს დროებით, შიდა პროცედურებისა და კონტროლორის შესაბამისად. დროებითი გამოყენება დარწებული ის დაცს. როდესაც მსარებელი ერთმანეთს აცნობებენ ამ მიზნით აუცილებელი თავიანთი შიდა პროცედურების დასრულების შესახებ.

4. თუ საქართველო ეკონომიკური სახელით მოქმედ კომისიას აღნიშებს, რომ ის არ შეასრულებს წინამდებარე შეთანხმების მაღაზია შესასყლელად აუცილებელ თავის შედეა პროცედურებს, წინამდებარე შეთანხმება შეწყვეტს დროებით საფუძველზე გამოყენებას კომისიის მიერ ამგვარი შეტყობინების მიღების დღეს, რომელიც განიხილება როგორც მოქმედების შეწყვეტის დღე წინამდებარე შეთანხმების მიზნებისთვის.

5. წინამდებარე შეთანხმების გამოყენება შეიძლება შეაჩეროს ეკონომიკური საქართველოს მიერ გადასახდელი ფინანსური კონტრიბუტის ნაწილობრივ ან სრულად გადაუხდელობის შემთხვევაში წინამდებარე შეთანხმების შესახამისად.

გადაუხდელობის შემთხვევაში, რომელსაც შეუძლია მნიშვნელოვანი საფრთხე შეუქმნას „პორიზონტი ეპოქა“ პროცესის განხორციელებას, კომისია გამოგზავნის შესხების ფორმალურ წერილს. თუ არ განხორციელდება გადახდა, შესხენების ფორმალური წერილის მიღებიდან 20 სასუსაო დღის განმევლობაში, წინამდებარე შეთანხმების გამოყენების შეჩერების შესახებ ეკონომიკურ კომისია აღმოშენს საქართველოს შეტყობინების ფორმალურ წერილით, როგორც მაღაზი შევს საქართველოს მიერ ამგვარი შეტყობინების მიღებიდან 15 დღის შემდეგ.

წინამდებარე შეთანხმების გამოყენების შეჩერების შემთხვევაში, საქართველოში დაფუძნებულ იურიდიულ პირებს არ ექნებათ უფლება მოწინილობა მიკონის საგარეო კონტრაქტების გაფორმების პროცედურებში, რომელიც შეჩერების მაღაზი შესვლის მომენტისთვის არ დასრულებულა. გრანტის გაფორმების პროცედურა დასრულებულად ჩაითვლება; თუ აღნიშნული პროცედურის შედეგად მოხდა იურიდიული დოკუმენტების გაფორმება.

შეჩერება ზემოქმედებას არ მოახდენს შეჩერების მაღაზი შესვლამდე საქართველოში დაფუძნებულ იურიდიულ პირებთან გაფორმებულ იურიდიული დოკუმენტებზე. ამგვარ მურიდიულ დოკუმენტთან შიმართებაში წინამდებარე შეთანხმება მაღაზი დარჩება.

კვირკვეშირი საქართველოს დაუყოფებელი აწინმებს კვირკვეშირის მიერ ფინანსური კონტრიბუტის მიზანით თანხმის მიღების შესახებ. შეჩერება გაუქმდება ამგვარ შეტყობინებისთვის.

შეჩერების გაუქმების დღიდან, საქართველოს იურიდიულ პირებს კვლავ კურიტა უფლება მოწინილეობა მიღლონ აღნიშნული თარიღის შემდგომ და აღმიშნულ თარიღიდე დაწყებულ კონტრაქტების მიმიკების პროცედურები, რომლებისთვისც განაცხადების შეტყობის ვალა ჯერ არ გასულა.

6. თითოეულ მხარეს შეუძლია წეტისმიერ დროს მოქმედება შეუწყვიტოს წინამდებარე შეთანხმებას თავისი გამზრახვის შესახებ წერილობითი შეტყობინების განვითარების გზით, მოქმედების შეწყვეტა მაღარი შევა ადრესატამდე წერილობითი შეტყობინების მისვლიდან სამი კალენდარული თვის შემდეგ, დღე როდესაც მასი შევა მოქმედების შეწყვეტის დღე, განიხილება მოქმედების შეწყვეტის დღედ წინამდებარე შეთანხმების მიზნებისთვის.
7. თუ წინამდებარე შეთანხმება წყვეტის დროებით საფუძველზე გამოყენებას აქ მუხლის ცუნკტი 4-ის შესაბამისად; ან მოქმედებას წყვეტის ამ მუხლის პუნქტი რის შესაბამისად, შხარებით თანხმდებან, რამ
- (a) პროცეტი, ქმედებები, აქტივებები ან მათი კომპონენტები, რომლებიც მიმართებაში გაცემისთვის იურიდიული დოკუმენტები წინამდებარე შეთანხმების დროებით საფუძველზე გამოყენების პერიოდში დასაწინამდებარე შეთანხმების მასაში შესვლის შემდეგ და ჰარატ სანამ წინამდებარე შეთანხმების გამოყენებას წეწყდება, ან წინამდებარე შეთანხმება შეწყვეტის მოქმედებას, გაგრძელდება ასთ დასრულებამდე წინამდებარე შეთანხმებით გათვალისწინებულ კორეტების დაცვით;
 - (b) წლიური ფინანსური კონტროლური N წლისთვის, რომელიც გამოსკლაბაშიც წინამდებარე შეთანხმება წყვეტის დროებით საფუძველზე გამოყენებას ან წყვეტის მოქმედებას, სწოლად იქნება გადახდილი მუხლი 3-ის შესაბამისად. ოპერატორის შემატანი N წლისთვის, დარეგულირდება მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად და ავტომატურად კორექტურდება წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 4-ის შესაბამისად. N წლისთვის გადასტილი მომაწილის ტრანსაზო მიმღებებისა რეგულირებას ან კორექტირებას.
 - (c) იმ წლის შემდგომ, რომელიც განმავლობაშიც წინამდებარე შეთანხმება წყვეტის დროებით საფუძველზე გამოყენებას ან წყვეტის მოქმედებას, ის საწყისი მოქმედების შემატანები, რომლებიც გადახდილ იქნა წინამდებარე შეთანხმების მოქმედების პერიოდში, დარეგულირდება მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად და ავტომატურად კორექტურდება წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 4-ის შესაბამისად.
- შხარები ურთიერთშეთანხმებით დაარეცლირებენ წინამდებარე შეთანხმების მოქმედების შეწყვეტის ან დროებით გამოყენების შეწყვეტის წეტისმიერ სურა შედეგს.
8. წინამდებარე შეთანხმებაშიც ცელისმიერი შეკმარის შევიდეს მხოლოდ წერილობით, შხარეთა ურთიერთობაშიმობით. ცელისმიერი მაღარი შევა იმავე პროცედურის დაცვით, რომელიც გამოიყენება წინამდებარე შეთანხმების მაღარი

შესასვლელად.

9. წინამდებარე შეთანხმების დანართული წარმოადგენს წინამდებარე შეთანხმების განუყოფელ ნაწილს.

წინამდებარე შეთანხმება შედგენილია ორ ეგზემპლარად ქართულ და ინგლისურ ენებზე; თითოეული ტექსტი თანაბრად ავთენტურია. უასესებებული ინტერესული ციტატების შემთხვევაში, ინგლისურუნოვან ტექსტს მიენიჭება უპირატესი მაღა.

შესრულებულია, ქ. ბრიუსელში, 2021 წლის 7 დეკემბერს არ დეცნალ ქართულ და ინგლისურ ენებზე;

საქართველოს სახელით,

კომისია ეკონომიკის სახელით.

დოქტ. მიხეილ ჩხეიშვილი

განათლებისა და მეცნიერების
მინისტრი

მარია გაგრიელი

ინფუზიონი, კვლევის, კულტურის,
განათლებისა და ახალგაზრდობის
კომისარი

დანართი I: 2021-2027 წლების პროგრამაში „პორიზონი ურთავ“ საქართველოს ფინანსური კონტინიტუაციის მიზანული უზრუნველყოფის წესიერი

დანართი II: საქართველოში ეკონომიკური პროგრამების და პროექტების არამრთების სისტემის დანართი

დანართი III: ეფუძნობის ფინანსური მემკვიდრეობის დანართი

დანართი I

2021-2027 წლების პროგრამაში „პორიზონტი ევროპა“ საქართველოს ფინანსური კონტრიბუციის მარეგულირებელი წესები

I. საქართველოს ფინანსური კონტრიბუციის გამოხატვა

1. „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამაში საქართველოს ფინანსური კონტრიბუცია განისაზღვრება ყოველწლიურ საფუძველზე, „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის მართვის, განხორციელებისა და ოპერირებისათვის საჭირო ვალდებულებების ასეულებებისთვის ევროკავშირის ბიუჯეტში ყოველწლიურად გამოყენების თანხის პროპორციულად და დამატებით, და იზრდება წინამდებარე შეთახმების მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად.
2. წინამდებარე შეთახმების მუხლი 3(7)-ში მითითებული მონაწილეობის საფასურის გადახდა მოხდება ეტაპობრივად, შემდეგი სეზონის მიზედვით:
 - 2021: 0,5%;
 - 2022: 1%;
 - 2023: 1,5%;
 - 2024: 2%;
 - 2025: 2,5%;
 - 2026: 3%;
 - 2027: 4%.
3. წინამდებარე შეთახმების მუხლი 3(5)-ის შესაბამისად, საწყისი ღიერაცხალი კონტრიბუცია, რომელიც ეჭვემდებარება გადახდას საქართველოს მიერ „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამაში მონაწილეობისთვის, შესაბამისი ფინანსური წლებისთვის გამოითვლება კონტრიბუციის საზომის კორექტირების გზით.
კონტრიბუციის საზომის კორექტირება განხორციელდება შემდეგაინაც:
კორექტირებული კონტრიბუციის საზომი = შემატანის საზომი \times კოეფიციენტი
კოეფიციენტი, რომელიც ზემოაღნიშნულ ფორმულაში კონტრიბუციის საზომის კორექტირების მიზნით გამოიყენება 0,12-ია

4. წინამდებარე შეთახმების მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად, N წლის ბიუჯეტის განხორციელებასთან დაკავშირებული პირების კორექტირება შესრულდება N+1 წელს, როდესაც N წლის საწყისი ოპერაციული კონტრიბუცია კორექტირდება. შემცირების ან გაზრდის მიმართულებით, იმ სხვაობის საფუძველზე, რომელიც არსებობს შემდეგ თანხებს შორის:

ა) კორექტირებული კონტრიბუცია, რომელიც გამოითვლება N წლის კორექტირებული კონტრიბუციის საზომის გამოყენების გზით ქვემოთ მოცემულ თანხებთან მიმართებაში:

- i. საბიუჯეტო ვალდებულებების ასიგურების თანხა, რომელიც ფინანსდება ევროკავშირის მიერ დამტკიცებული ბიუჯეტის შესაბამისად, N წლისთვის გამოყოფილი ფულადი სახსრების ფარგლებში, და იმ ფულადი სახსრების ფარგლებში, რომლებიც შესაბამება გაუქმებულ და შემდგომ აღდგენილ ვალდებულებების ასიგურებებს; და
- ii. გარეშე შემოსავლების ფარგლებში გამოყოფილი ვალდებულებების ასიგურებები, რომლებიც არ მომდინარეობს სხვა დონორების მიერ „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამისთვის განხორციელებული ფინანსური კონტრიბუციებიდან და რომლებიც ხელმისაწვდომი იყო N წლის მოლოსთვის¹¹. გარეშე შემოსავლებთან მიმართებაში, რომლებიც გამოყოფილ იქნა „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამისთვის, კოვიდ-19 კრიზისის შემდგომი ევონომიკური აღდგენის მხარდასაჭერად, ევროკავშირის აღდგენის, ინსტრუმენტის¹² შექმნის შესახებ საჭიროს (EU) 2020/2094 რეგულაციის შუბლი 3(1)-ის შესაბამისად,¹² კორექტირებული კონტრიბუციის დაანგარიშების მიზნებისთვის, გამოყენებულ იქნება მრავალწლიურ ფინანსურ ჩარჩო პროგრამიში (MFF) მითითებული წლიური საორიზოაციო თანხები.

b) საწყისი ოპერაციული კონტრიბუცია N წლისთვის.

¹¹ ამამი მუდის განსაკუთრებული რესურსები 2020 წლის 14 დეკემბრის საბჭოს რეგულაციით (EU) 2020/2094 დაფუძნებული ევროკავშირის აღდგენის ინსტრუმენტიდან. რომელიც აფენებს ევროკავშირის აღდგენის ინსტრუმენტს COVID-19 კრიზისის შემდგომი აღდგენის მხარდაჭერის მიზნით (OJ L 433I, 22.12.2020, გვ. 27);

¹² (OJ L 433I, 22.12.2020, გვ. 23;

N+2 წლიდან და ყოველ მომდევნო წელს, N წლის შემდგომ გამოყოფილი ფულადი სახსრების ფარგლებში დაფინანსებული და წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად გაზრდილი ყველა საბიუჯეტო ვალდებულებების ასიგურების გადახდამდე ან გაუქმებამდე, და „პორიზონტი ცვროპა“ ძროგრამის დასრულებიდან არა უგვიანეს 3 წლისა, ევროკავშირი N წელს კორექტირებული ოპერაციული კონტრიბუციის თანხას გამოთვლის საქართველოს ოპერაციული კონტრიბუციის შემცირების გზით იმ ოდენობის თანხით, რომელიც მიიღება N წლის კორექტირებული კონტრიბუციის საზომის გამოყენების გზით N წელს ევროკავშირის მიუჯეტიდან განხორციელებული ასიგურებებიდან თითოეულ წელს გაუქმებულ ასიგურებებთან მიმართებაში, ან რომელიც მიიღება გაუქმებული და შემდგომ კვლავ აღდგენილი ასიგურებებიდან.

თუ გაუქმდება N წლის გარეშე შემოსავლებიდან მიღებული ფულადი სახსრები (რაც მოიცავს ვალდებულებების ასიგურებებს, და, საბჭოს (EU) 2020/2094 რეგულაციის ფარგლებში გამოყოფილ თანხებთან მიმართებაში - მრავალწლიურ ფინანსურ ჩარჩო პროგრამაში (MFF) მითითებულ წლიურ საორიზონტაციო თანხებს), რომელიც არ მომდინარეობს სხვა დომორების მიერ „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამისთვის განხორციელებული ფინანსური კონტრიბუციებიდან, საქართველოს ოპერაციული კონტრიბუცია შემცირდება გაუქმებულ თანხაზე N წლის შესწორებული კონტრიბუციის საზომის გამოყენებით მიღებული თანხით.

II. საქართველოს თევრაციული კონტრიბუციის ავტომატური გორექტირება

1. წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 4-ში მითითებული ავტომატური კორექტირების თანხის გამოთვლის მიზნით, გამოყენებულ იქნება შემდეგი მოდალობები:

- ა) აუნკურენტული გრანტები“ ნიშნავს კონკურსის საფუძველზე დაფინანსებული პროექტების ფარგლებში მინიჭებულ გრანტებს, როდესაც საბოლოო ზენეფიციარების გამოვლენა ხდება ავტომატური კორექტირების გამოთვლის მომენტში. გამოირცხება ფინანსური რეგულაციის მუხლი 204-ით განსაზღვრული მესამე მხარეებისთვის ფინანსური მხარდაჭერის გაწვა;
- კონსორციუმთან იურიდიული ვალდებულებების დოკუმენტის ხელმოწერის პროცესი, აღნიშნულ დოკუმენტთან დაკავშირებულ საწყის თანხად ჩაითვლება კუმულაციური თანხა, რომელიც გამოყოფა ბენეფიციალებს, ანუ საქართველოს ორგანიზაციებს, საგრანტო შეთანხმების საორიზონტაციო ბიუჯეტის შესაბამისად;

- c) საკონკურსო გრანტების შესახამისად იურიდიული ვალდებულებების დოკუმენტებით გათვალისწინებული ყველა თანხა დგინდება ეფორსული კომისიის ელექტრონული სისტემის - eCorde-ს გამოყენებით და ამოღებული იქნება N+2 წლის თებერვლის მეორე ოთხშაბათს;
- d) „არა-ინტერენციული ხარჯები“ ნიშანებს პროგრამით და არა კონკურენტული გრანტებით გათვალისწინებულ ხარჯებს, მათ შორის, დამატებით დამსახურე ხარჯებს, პროგრამის მართვასთან დაგვაშირებულ სეუცილიკურ ხარჯებს, ასევე სხვა აქცივობებთან დაკავშირებულ ხარჯებს¹³;
- e) თასწები გამოყოფილი საერთაშორისო ორგანიზაციებისთვის, როგორც იურიდიული პირებისთვის, რომლებიც წარმოადგნენ საბოლოო ბენეფიციარებს,¹⁴ განიხილება როგორც არა-ინტერენციული ხარჯები.

2. გამოყენებულ უწდა იქნას შემდეგი მექანიზმი:

- a) N წლის ვალდებულებების ასიგურებების განხორციელებასთან დაკავშირებით არსებული N წლის ავტომატური კორექტირებები. რომლებიც გაზრდილია წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(4)-ის შესახმისად, გამოყენებულ უწდა იქნას N+2 წელს წინამდებარე დანართის II მუხლის (1) პუნქტის (c) ქვეპუნქტი მითითებული e-Corde-ს სისტემიდან მომოვებული N წლისა და N+1 წლის მონაცემებზე დაყრდნობით, მას შემდეგ რაც „პორიზანტური ეფორს“ პროგრამაში საქართველოს კონტრიბუციაში განხორციელდება წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(8)-ით გათვალისწინებული ნებისმიერ კორექტირება. შესახამის თანხად ჩაითვლება იმ კონკურენტული გრანტების თანხა, რომელთან დაკავშირებითაც არსებობს მონაცემები კორექციის გამოთვლის მომენტისთვის.
- b) დაწყებული N+2 წლიდან 2029 წლამდე, N წლისთვის აუტომატური კორექტირების თანხა გამოიითვლება შემდეგ თანხებს შორის არსებული სხვაობის მიხედვით:
- i. საქართველოსთვის ან საქართველოს იურიდიული პირებისთვის N წლის ვალდებულებების სახით საბიუჯეტო ასიგურებების გამოყოფილი კონკურენტული გრანტების მთლიანი ოდენობა, და

¹³ სხვა ქმედებები მოიცავს, სახელდობრ, შესყიდვების, ჯილდოების გადაცემას, ფინანსურ ინსტრუმენტებს, ერთობლივი კვლევითი ცენტრის პირდაპირ აქტივობებს, საწვრთ გადასახადებს (OECD, Eurostat, IPEEC, IEA), საქმიანობის მომსახურებას (პროცექტების შესახებისა და განხორციელების მონიტორინგისთვის), სხვა.

¹⁴ საერთომორისო ორგანიზაციები მსოლოდ იმ შემთხვევაში განიხილება არა-ინტერენციულ ხარჯებთან მიმართებით, თუ ისინი სამოლოო ბერებიცისარებს წარმოადგენენ. აღნიშნული არ მოიღება იმ შემთხვევებზე, რომელსაც საერთომორისო ორგანიზაცია პროცექტის კოროდინატორს წარმოადგენს (თასწებს მიზნობრივ სხვა კონტრაბარებზე).

ii. N წლისთვის საქართველოს კორექტირებული თპერაციული კონტრიბუციის თანხა გამრავლებული შემდეგ თანხებს შორის თანაფართობაზე:

- A. N წლისთვის გათვალისწინებული ვალდებულებების ასიგურებების ფარგლებში გამოყოფილი კონკურენტული გრანტების თანხა, რომელიც ექვემდებარება ზრდას წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად; და
- B. N წლისთვის გათვალისწინებული ყველა სახის ავტორიზებული საბიუჯეტო ვალდებულებების ასიგურებების მთლიანი თანხა, არა-ინტერვერტიციული ხარჯების ჩათვლით.

III. საქართველოს ფინანსური კონტრიბუციის გადახდა, საქართველოს ოპერატორის კონტრიბუციის ასახული კონტრიბუციის თანხის გადახდა, და საქართველოს ოპერატორის კონტრიბუციის ავტომატური კონტრიბუციის თანხის გადახდა;

1. შეძლებისდაგვარად მოვლე დროში და არა უგვიანეს ფინანსურ წელს სახსრების გამოყოფის შესახებ პირველი განცხადების გაკეთებისას, კომისია საქართველოს შეატყობინებს შემდეგ ინფორმაციას:

- a. ევროკავშირის ბიუჯეტში ვალდებულებების საბიუჯეტო ასიგურებების ოდენობის შესახებ, რომელიც დამტკიცებულია შესაბამისი წლისთვის და „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის საქართველოს მოწყილეობისთვის დაკავშირებული საბიუჯეტო მუხლებისთვის და, საჭიროების შემთხვევაში, იზრდება წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად;
- b. წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(7)-ში მითითებული მოწყილეობის საფასურის ოდენობის შესახებ;
- c. „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის განხორციელების დაწყების N+1 წლიდან, N საბიუჯეტო წელს გამოყოფილი ვალდებულებების ასიგურებების მოცულობის შესახებ, რაც გაზრდილია წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(4)-ის შესაბამისად, და ასევე გაუქმინებული ასიგურებების ოდენობის შესახებ;
- d. „პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის იმ ნაწილისთვის, რომლისთვისაც ამგვარი ინფორმაცია აუცილებელია ავტომატური კორექტირების თანხის

გამოსათვლელად, საქართველოს იურიდიული პირების სასარგებლობიდან გამოყოფილი ვალდებულებების ასიგურებების ოდენობის შესახებ, რომელიც ჩატლილი იქნება შესაბამისი წლის საბიუჯეტო ასიგურებების მიხედვით, და ასევე - ასიგურებების საერთო ოდენობის შესაბამისად.

თავისი ბიუჯეტის პროექტის საფუძველზე, კომისია შემლებისადამდებად მოვალე ვადებში და არა უგვიანეს ფინანსური წლის 1 სექტემბრისა წარადგინს ინფორმაციას შემდეგი წლისთვის პუნქტები (a) და (b)-ის შესაბამისად.

2. თითოეული ფინანსური წლის არაუგვიანეს პრიოლისა კომისია გააკრებს განცხადებას საქართველოსთვის თანხების გამოყოფის შესახებ, რომელიც შესაბამება მის კონტრიბუციას წინამდებარე შეთანხმების შესაბამისად.

თანხების გამოყოფის შესახებ თითოეული განცხადება ითვალისწინებს საქართველოს კონტრიბუციის გადახდას თანხების გამოყოფის შესახებ მოწოდების გაკეთებიდან არა უგვიანეს 30 დღისა.

წინამდებარე შეთანხმების განხორციელების პირველ წელს, კომისია გააკრებს მხოლოდ ერთ განცხადებას თანხების გამოყოფის შესახებ, წინამდებარე შეთანხმების ხელმოწერიდან 60 დღის განმავლობაში.

3. 2023 წლიდან დაწყებული ყოველ წელს, თანხების გამოყოფის შესახებ განცხადება ასევე მოიცავს N-2 წელს გადახსნდელი ოპერატორი კონტრიბუციის ავტომატური კორექტირების თანხას.

არაუგვიანეს პრიოლის თანხების გამოყოფის შესახებ გაკეთებული განაცხადი შეიძლება ასევე მოიცავდეს საქართველოს მიერ გადახდილი ფინანსური კონტრიბუციის კორექტირებას კვლევისა და ინოვაციების სფეროში წინა ჩარჩო პროგრამ(ებ)ის განხორციელების მიზანისა და ოპერირების მიზნით, რომელიც საქართველო იღებდა მონაწილეობას

2028, 2029 და 2030 თითოეული ფინანსური წლისთვის, საქართველოს მიერ 2026 და 2027 წლებში გადახდილ ოპერატორი კონტრიბუციასთან დაკავშირებით გამოყენებული ავტომატური კორექტირებისა და წინამდებარე შეთანხმების მუხლი 3(8)-ის შესაბამისად განხორციელებული შესწორებების შედეგად მიღებული თანხის გადახდა ეკისრება საქართველოს.

4. საქართველო, წინამდებარე შეთანხმებით გათვალისწინებულ თავის ფინანსურ კონტრიბუტორის გადაიხდის წინამდებარე შეთანხმების თანახმად, ამ დანართის პუნქტი (III)-ის შესაბამისად. საქართველოს მიერ დადგენილ ვადაში თანხის გადაუხდელობის შემთხვევაში, კომისია გააფიქსის შესტუნების წერილს.

გადახდის ვადის დადგომის დღიდან ფინანსური კონტრიბუტის გადახდისას წებისმიერი დაგვიანების შემთხვევაში, გადაუხდელ თანხაზე საქართველოს დაეკისრება პროცენტის გადახდა.

დადგენილ ვადაში გადაუხდელ თანხაზე დარიცხულ საპროცენტო განაკვეთად განისაზღვრება ევროპის ცენტრალური ბანკის მიერ რეფინანსირების ძირითად ოპერაციებთან მიმართებაში გამოყენებული საპროცენტო განაკვეთი, როგორც ეს გამოყენებულია ევროკვალიტის ფინანსურის უზრუნველყოფის C სერიაში, რომელიც მაღალია იმ თვეის პირველ კალენდარულ დღეს, როდესაც დგება გადახდის ვადა, გაზრდილი ერთნახევარი პროცენტული პუნქტით.

დანართი II

საქართველოში ეკუთხალენტური პროგრამების და პროექტების არასრული სია
ქვემოთ მოცემული არასრული სია განთხილება, როგორც საქართველოში¹
„პორიზონტი ევროპა“ პროგრამის ეკუთხალენტური პროგრამები და პროექტები:

- ფუნდამენტური კვლევებისათვის სახელმწიფო სამეცნიერო გრანტების პროგრამა (FR) - ადმინისტრირებულია შოთა რუსთაველის საქართველოს ეროვნული სამეცნიერო ფონდის მიერ;
- გამოყენებითი კვლევებისათვის სახელმწიფო სამეცნიერო გრანტების პროგრამა (AR) - ადმინისტრირებულია შოთა რუსთაველის საქართველოს ეროვნული სამეცნიერო ფონდის მიერ;
- უცხოეთში მოღვაწე თანამემამულეთა მოწამეობით ერთობლივი კვლევებისათვის სახელმწიფო გრანტების პროგრამა (DI) - ადმინისტრირებულია შოთა რუსთაველის საქართველოს ეროვნული სამეცნიერო ფონდის მიერ.



დანართი III

უსაფრთხო ფინანსური მართვა ფინანსური ინტერესების დაცვა და აღდგენა

მუხლი 1 შემოწმება და აუდიტი

1. ევროკავშირს უფლება აქვს, ევროკავშირის ერთი ან რაშდენიმე ინსტიტუტის ან ორგანოს მოქმედი აქტების შესაბამისად, ან როგორც ეს გათვალისწინებულია შესაბამის შეთანხმებებისა და/ან კონტრაქტები. ჩაატაროს ტექნიკური, სამეცნიერო, ფინანსური ან სხვა ტრიას შემოწმება და აუდიტი საქართველოში მცხოვრები ნებისმიერი იმ ფიზიკური პირის შენობაში, ან საქართველოში დაფუძნებული ნებისმიერი იმ იურიდიული პირის შენობაში, რომელიც იღებს ევროკავშირის დაფინანსებას, ასევე საქართველოში მცხოვრები. ან დაფუძნებული ნებისმიერი იმ მესამე შენარის შენობაში, რომელიც ჩართულია ევროკავშირის დაფინანსების განხორციელებაში. ამგვარი შემოწმება და აუდიტი შეიძლება განხორციელდეს ევროკავშირის ინსტიტუტებისა და ორგანოების, კურძოდ, ევროპული კომისიისა და ევროპის აუდიტორთა სასამართლოს წარმომადგენლოთა მიერ, ან ევროპული კომისიის მიერ უფლებამოსილი ნებისმიერი სხვა პირების მიერ.
2. ევროკავშირის ინსტიტუტებისა და ორგანოების, კურძოდ, ევროპული კომისიისა და ევროპის აუდიტორთა სასამართლოს წარმომადგენლებს და ევროპული კომისიის მიერ უფლებამოსილ ნებისმიერი სხვა პირებს უნდა ჰქონდეთ სათანადო წვდომა ლოკაციებთან, ნაშრომებთან და დოკუმენტებთან (როგორც ელექტრონული ისე ნაბეჭდი ფორმით) და ამგვარი აუდიტის ჩასატარებლად აუცილებელ ყველა სახის ინფორმაციასთან, მათ შორის, უფლება მოიპოვონ. აუდიტს დაუკავშირდებარებული ფიზიკური ან თურიდიული პირის, ან აუდიტს დაქავშირდებარებული მესამე შენარის ხელთ არსებული ნებისმიერი დოკუმენტის ნატექდა/ელექტრონული ასლი ან ამონაწერი, ან ნებისმიერ მონაცემთა მატარებელზე დატანილი ინფორმაცია.
3. საქართველო ხელს არ შეუშლის ან არ შეუქმნის რაიმე კონკრეტულ დამზადებას პუნქტი 2-ში მითითებული წარმომადგენლებისა და სხვა პირების მიერ საქართველოში შესვლისა და ობიექტებზე წვდომის უფლების განხორციელებას წინამდებარე მუხლით გათვალისწინებულ თავიანთ მოვალეობათა შესრულებასთან დაკავშირებით.

4. შემოწმება და აუდიტი შესაძლებელია განხორციელდეს მუხლი 9(5)-ის შესაბამისად წინამდებარე შეთანხმების გამოყენების შეჩერების შემდეგ, დროებითი გამოყენების შეწყვეტის, ან მოქმედების დასრულების შემდეგაც, ევროკავშირის ერთი ან რამდენიმე ინსტიტუტის ან ორგანოს მოქმედ აქტებში მითითებული პირობების დაცვით, როგორც ეს გათვალისწინებულია შესაბამის შეთანხმებებსა და/ან კონტრაქტებში რომლებიც, ევროკავშირის საბიუჯეტო ასიგურებების განხორციელების მიზნით, გაფორმებული ევროკავშირის მიერ იმ დღემდე, როდესაც მაღაზი შედის წინამდებარე შეთანხმების გამოყენების შეწყვეტა მისი მუხლი 9(5)-ის შესაბამისად, დროებითი გამოყენების შეწყვეტა ან მოქმედების დასრულება.

მუხლი 2

ბრძოლა დარღვევების, თაღლითობისა და ევროკავშირის ფინანსური ინტერესების შემსრულებელი სხვა სისხლის სამართლის დანაშაულების წინააღმდეგ

1. ევროპული კომისია და ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიური (OLAF) უფლებამოსილი არიან საქართველოს ტერიტორიაზე განახორციელონ ადმინისტრაციული გამომიერა, მათ შორის, ადგილზე შემოწმები და ინსპექციები. ეს გამომიერა ჩატარდება ევროკავშირის ერთი ან რამდენიმე ინსტიტუტის მოქმედი აქტებით განსაზღვრული ძირისებისა და დებულებების შესაბამისად.
2. საქართველოს კომისიერეუნიური ორგანიზაციის ევროპულ კომისიის ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიურის (OLAF) გონივრულ ვადებში აცნობებენ ნებისმიერი ფაქტის ან ეჭვის შესხებ, რომელიც მათთვის ცნობილია განდა დარღვევასთან, თაღლითობისთან ან სხვა უკანონო საქმიანობასთან დაკავშირდება, რომელიც ლაბავს ევროკავშირის ფინანსურ ინტერესებს.
3. ადგილზე შემოწმებები და ინსპექციები შეიძლება ჩატარდეს საქართველოში მცხოვრები ნებისმიერი იმ ფიზიკური პირის, ან საქართველოში დაფუძნებული ნებისმიერი იმ ურიდიული პირის შენობაში, რომელიც იღებს ევროკავშირის დაფინანსებას, ასევე საქართველოში მცხოვრები ან დაფუძნებული ნებისმიერი იმ მესამე მხარის შენობაში, რომელიც ჩართულია ევროკავშირის დაფინანსების განხორციელებაში.
4. ადგილზე შემოწმებები და ინსპექციები მომზადდება და განხორციელდება ევროპული კომისიის ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიურის (OLAF) მიერ, საქართველოს მთავრობის მიერ დანიშნულ საქართველოს კომისიერეულ თრგანოსთან მჟიდრო თანამშრომლობის გზით, დანიშნულ ორგანოს

წინასწარ კუნძულება შემოწმებისა და ინსპექციების საგრის, მიზნისა და იურიდიული საფუძვლის შესახებ, რათა მან შესძლოს დაამარტინოს გაწევა. ამ მიზნით, საქართველოს კომისიუნტური ორგანიზმის მოხელეებს შეუძლიათ მონაწილეობა მიღლონ ადგილზე შემოწმებისა და ინსპექციები.

5. საქართველოს ხელისუფლების თხოვნით, ადგილზე შემოწმები და ინსპექციები შეიძლება ჩატარდეს ევროპულ კომისიისთან ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიუროსთან (OLAF) ერთად.

6. კომისიის წარმომადგენლებსა და OLAF-ის პერსონალს ექნება წვდომა შესაბამის ოპერაციებთან. დაკავშირებულ ყველა სახის ინფორმაციასთან და დოკუმენტებისთან, მათ შორის, კომპიუტერულ მონაცემებთან, რომელიც აუცილებელია ადგილზე შემოწმებისა და ინსპექციების სათანადო ჩასტარებლად. კოროდ, მათ ექნებათ შესაბამისი ტრაქტორული ტელემეტრების ასლების გადაღების შესაძლებლობა.

7. თუ ფიზიკური პირი, იურიდიული პირი ან სხვა მესამე მხარე ეწინააღმდეგება ადგილზე შემოწმებისა და ინსპექციების ჩატარებას, საქართველოს ხელისუფლება, შიდასახელმწიფო ბრივი ნორმებისა და რეგულაციების შესაბამისად, დახმარებას გაუწივს ევროპულ კომისიას ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიუროს (OLAF), რათა მათ შესძლონ თავიანთი ფუნქციების შესრულება ადგილზე შემოწმებისა და ინსპექციების ჩატარებასთან დაკავშირებით. ეს დაწინება მოიგავს შიდასახელმწიფო კანონმდებლობით გათვალისწინებული შესაბამისი პრევენციული ზომების გატარებას, კოროდ, მტკიცებულებების დაცვის მიზნით.

8. ევროპული კომისია ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიურო (OLAF) საქართველოს ხელისუფლებას აცნობებს ამგვარი შემოწმებისა და ინსპექციების შედეგის შესახებ. კოროდ, ევროპული კომისია ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიურო (OLAF) დაუყოვნებლივ აცნობებს საქართველოს კომისიუნტურ თაღლითობის ნებისმიერი ფაქტის ან შევის შესახებ, რომელიც მისთვის ცნობილი გახდა ადგილზე შემოწმების ან ინსპექციის პროცესში გამოვლენილ დარღვევასთან დაკავშირებით.

9. საქართველოს სისხლისსამართლებრივი კანონმდებლობის გამოცემებისთვის რამე დაბრკოლების შექმნის გარეშე, ვეროპულ კომისიას შეუძლია ადმინისტრაციული ზომების მიღება და ჯარიმების დაკისრება საქართველოს იმ იურიდიული ან ფიზიკური პირებისთვის, რომელიც მონაწილეობენ პროგრამის ან საქმიანობის განხორციელებაში ევროკავშირის კანონმდებლობის შესაბამისად.

10. წინამდებარე მუხლის სათანადოდ განხორცილების მიზნით, საქართველოს კომისიერებული ორგანოები და ევროპული კომისია ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიურო (OLAF) რეგულარულად გაცვლიან ინფორმაციას, წინამდებარე შეთანხმების ერთ-ერთი მხარის მოხსოვნით, გამართავნ ერთმანეთთან კონსულტაციებს.
11. ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიუროსთან (OLAF) ეფექტური თანამშრომლობისა და ინფორმაციის გაცვლის მიზნით, საქართველო დანიშნულ საკონტაქტო პირს.
12. საქართველოს კომისიერენტურ ინგანოებსა და ევროპულ კომისიას, ან ევროპის თაღლითობის წინააღმდეგ ბრძოლის ბიუროს (OLAF) შორის ინფორმაციის გაცვლა განხორციელდება კონფიდენციალურობის მოხსოვნების გათვალისწინებით. ინფორმაციის გაცვლის პროცესში პირიდ მონაცემთა დაცვა მოხდება შესაბამისი წესების საფუძველზე
13. საქართველოს ხელისუფლება ითანამშრომლებს ევროკავშირის პროკურატურასთან, რათა მისცეს მას შესაძლებლობა შეასრულოს თავისი ფუნქციები მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად გამოძიების ჩატარების, სისხლისსამართლებრივი დავნის განხორციელებისა და ევროკავშირის ფინანსური ინტერესების დამაზიანებელი სისხლის სამართლის დაწაულების ჩამდენ პირთა და თანამონაწილეთა მართლმაჯულების წინაშე წარდგენის მიზნით.

მუხლი 3

ფინანსური ინტერესების აღდგენა და აღსრულება

1. ევროპული კომისიის მიერ შიდებული გადაწყვეტილებები, რომლებიც ფულად ვალდებულებას აკისრებს იურიდიულ ან ფიზიკურ პირებს და არა სახელმწიფოებს „პირიზონტი ევროპა“ პროგრამითან მომდინარე წებისმიერ პრეტენზიასთან დაკავშირებით, ექვემდებარება აღსრულებას საქართველოში. აღსრულების ბრძანება თან დაერთვის გადაწყვეტილებას, ყოველგვარი ფორმალობის გარეშე, გარდა საქართველოს მთავრობის მიერ ამ მიზნით დაწაული ეროვნული ორგანოს მიერ გადაწყვეტილების ავთენტურობის შემზღვებისა. საქართველოს მთავრობა მის მიერ დანიშნული ეროვნული ორგანოს შესახებ აცნობებს კომისიას და ევროკავშირის მართლმაჯულების სასამართლოს. მუხლი 4-ის შესაბამისად, ევროპულ კომისიას უფლება აქვს აღნიშნული დამტკიცებული გადაწყვეტილებების შესახებ აცნობოს უშუალოდ საქართველოში მცხოვრებ ფიზიკურ პირებს და საქართველოში



დაფუძნებულ იურიდიულ პირებს. აღსრულება განხორციელდება საქართველოს კანონმდებლობისა და საპროცედურო წესების შესახამისად.

2. გადაწყვეტილებები და განჩინებები, რომლებიც ევროკავშირის მართლმასაჯულების სასამართლოს გამოქვეყნის კონტრაქტში ან შეთანხმებაში შემავალი საარბიტრაჟო პუნქტის საფუძველზე, ევროკავშირის პროგრამებზეთან, აქცივობებთან, ქმედებებთან ან პროექტებთან დაკავშირებით; ექვემდებარება აღსრულებას საქართველოში ისეთივე წესით, როგორითაც (პუნქტი (1)-ში მითითებული ევროპული კომისიის გადაწყვეტილებები).
3. ევროკავშირის მართლმასაჯულების სასამართლოს იურისდიქციაში შედის პუნქტი (1)-ში მითითებული ევროპული კომისიის გადაწყვეტილების კანონის შემთხვევა და მისი აღსრულების შეჩერება. ხოლო საქართველოს სასამართლოების იურისდიქციაში შედის საჩივრები აღსრულების საპროცედურო წესების დარღვევით მიმდინარეობის შესახებ.

მუხლი 4 კომუნიკაცია და ინუორმაციას გაცვლა

ევროკავშირის ინსტიტუტებსა და ორგანიზებს, რომლებიც მონიტორინგ „პირიზონტი ევროპა“ პროგრამის განხორციელებაში, ან პროგრამაზე კონტროლის უზრუნველყოფაში, უფლება აქვთ დაამყარონ პირდაპირი კომუნიკაცია, მათ შორის მონაცემთა ელექტრონული გაცვლის სისტემების მეშვეობით; საქართველოში მცხოვრებ ნებისმიერ იმ ფიზიკურ პირთან, ან საქართველოში დაფუძნებულ ნებისმიერ იმ იურიდიულ პირთან, რომელიც იღებს ევროკავშირის დაფინანსებას, ასევე საქართველოში მცხოვრებ ან დაფუძნებულ ნებისმიერ იმ მესამე მსარესთან, რომელიც ჩართულია ევროკავშირის დაფინანსების განხორციელებაში. ამგვარ ფიზიკურ და იურიდიულ პირებსა და მსარებებს შეუძლიათ ევროკავშირის ინსტიტუტებსა და ორგანიზებს პირდაპირ წარუდგინონ ყველა შესაძლისი ინფორმაცია და დოკუმენტი, რომელთა წარდგენაც მათ ევალებათ ევროკავშირის კანონმდებლობის საფუძველზე; რომელიც ვრცელდება ევროკავშირის პროექტამაზე, და იმ კონტრაქტებსა ან შეთანხმებებსა საფუძველზე, რომელიც გაფორმებულია პროგრამის განხორციელების შიზინით.